

# Informativo da Prefeitura de Fujinomiya

A Prefeitura de Fujinomiya edita mensalmente o Informativo em português, que são extraídas do Informativo de Fujinomiya em japonês "Koho Fujinomiya". Os quais se encontram à disposição na Prefeitura, Bibliotecas Municipais (*Tosho-kan*), Centros Comunitários (*Kominkan*), Shoppig Center AEON, Cooperativa "COOP Misonodaira", Supermercado Piago, Supermercado Max Valu e no Correio da cidade de Fujinomiya.

= Julho de 2017 =



© 富士宮市さくやちゃん



## [COLETA DE LIXO]

Favor desmontar (abrir) e secar as caixas. Os restos de alimentos devem estar desidratados. Poderá levar as bandejas de isopor e as caixas de papel aos supermercados abaixo mencionados e colocá-las nas caixas indicadas pela Prefeitura: Supermercado Piago, Supermercado Potato, Supermercado Yodobashi-Day's Store e Supermercado Fujimaki. Poderá levar qualquer tipo de lixo doméstico pessoalmente ao Centro Municipal de Limpeza somente no 3º domingo do mês, das 08:30h. ao meio-dia. Tel: 58-2667. Para classificar o lixo corretamente e verificar as datas de coleta, o calendário em português está disponível Prefeitura.

- É proibido levar o lixo para outros bairros.



## [INFORMAÇÕES DO SETOR DE MEIO AMBIENTE]

### Haverá coleta de lixos no feriado de agosto "Obon Yasumi"

A partir deste ano, durante o feriado de agosto "Obon Yasumi" será feita a coleta somente de lixos incineráveis. Coloque os lixos dentro das sacolas específicas, até às 8:00h da manhã, nos locais de coleta determinados pelo município.

Também poderá levar ao Centro Municipal de Limpeza.

### Feriado da coleta de dejetos humanos e limpeza de fossas sépticas

Não haverá a coleta nos dias:

- 11 (6ª /feriado) de agosto
- 14 (2ª) ~ 18 (6ª) de agosto.



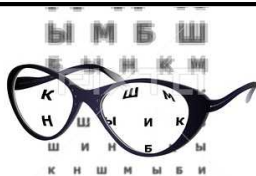
**Maiores informações:** Setor do Meio-ambiente (*Seikatsu-Kankio-ka*),



22-1137



22-1207



**[ OFTALMOLOGISTA PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA ]**

Horário de atendimento: 09:00h ~ 17:00h

Data	Nome do Hospital (Clínica)	Endereço	Telefone
02 de julho (domingo)	Clinica Kato (Kato lin)	Fuji shi Hina	(0545) 34-0011
09 de julho (domingo)	Oftalmologista Tenjin (Tenjin Ganka lin)	Fujinomiya Shi Wakanomiya Cho	(0544) 23-7050
16 de julho (domingo)	Oftalmologista Komori (Komori Ganka Clinic)	Fuji Shi Dembo	(0545) 21-0333
17 de julho (2ª)	Oftalmologista Nakajima (Nakajima Ganka )	Fuji-shi Iriyamase	(0545) 72-0011
23 de julho (domingo)	Hospital Seirei Fuji (Seirei Fuji Byoin)	Fuji-shi Minami-cho	(0545) 52-0780
30 de julho (domingo)	Clinica Oftalmológica Uno (Uno Ganka-lin)	Fuji-shi Matsuoka	(0545) 30-6260
06 de agosto (domingo)	Clinica Oftalmológica Toda (Toda Ganka-lin)	Fujinomiya-shi Miyahara	(0544) 21-9666



**[CENTRO MÉDICO PARA ATENDIMENTO DE EMERGÊNCIA]**

Endereço: Miyahara 12-1

24-9999 24-9995

Setor Médico	Datas de atendimento	Horário de atendimento
Clínico Geral, Pediatria e Cirurgia	Dia de semana	das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte
	Sábado e Domingo	Sábado das 14:00h às 8:00h. de 2ª feira)
	Feriados, final de ano e início do ano	das 19:00 h às 8:00h do dia seguinte
Dentista	Feriados, final de ano e início do ano	das 9 :00 h às 17:00h

- Pode-se solicitar a ambulância em caso grave. Levar, sem falta, a carteirinha do Seguro de Saúde (Kokumin-Hoken ou Shakai Hoken).



**[EXAME MÉDICO PARA CRIANÇAS]**

Exames médicos para crianças	Mês de julho	Mês de agosto	Horário
1 ano e 6 meses	06 (5ª)•25 (3ª)	03 (5ª)•22 (3ª)	13:10h às 13:50h
2 anos	07 (6ª)•21 (6ª)	04 (6ª)•18 (6ª)	
3 anos	11 (3ª)•27 (5ª)	08 (3ª)•24 (5ª)	
6 meses	13 (5ª)•28 (6ª)	09 (4ª)•29 (3ª)	9:00h às 10:00h

Somente para crianças que residem na cidade de Fujinomiya.



**Maiores informações:**Hoken Center

22-2727 28-0267



**[EXAME DE PULMÃO DO ANO FISCAL 2017]**

Exame para prevenir o câncer do pulmão e tuberculose.

Cidadãos maiores de 40 anos, mesmo aqueles que não recebam o aviso e que não tiveram a oportunidade de receber o exame acima indicado, poderão recebê-lo, dirigindo-se diretamente num dos locais abaixo mencionados.

Em caso de dúvidas, entre em contato com o Hoken Center.

Aqueles que estão com tosse e catarro por longo tempo, deverão procurar um médico.

※ A programação do meado do mês de agosto a setembro, será publicado no informativo do mês de agosto.

	Dia		Horário	Local
J U L H O	18	3ª	9:45~10:30	Takahara Ni-ku Kuminkan
			11:00~11:30	Nukudo Kuminkan
			13:00~15:00	Takahara So
	19	4ª	10:00~15:00	Fujine Minami Kominkan
			20	5ª
			13:30~15:00	
	21	6ª	10:00~15:00	Kitayama Shucho Jo
	24	2ª	10:00~12:00	Yamamiya I-ku Kuminkan
			13:30~15:00	Residência do Sr. Makino Masahiro
	25	3ª	10:00~12:00	Oiwa Meirin Hoikuen
			13:30~15:00	Oiwa San-ku Kuminkan
	26	4ª	10:00~15:00	Kibune Shogako
27	5ª	10:00~15:00	Kibune Shogako	
28	6ª	10:00~15:00	Kitayama Chugako – Lado norte	
31	2ª	10:00~10:30	Fujine Kita Chugako (estacionamento em frente da escola)	
		11:00~11:30	Fujine Kita Shogako (Awakura Bunko)	
		13:00~15:00	Funakubo Dai I-Chonai Kokaido	
A G O S T O	01	3ª	10:00~15:00	Ofuji Shogakko
	03	5ª	10:00~11:30	Ofuji Shogakko
			13:00~15:00	Shimin Taiikukan
			04	6ª
	13:00~14:00	Fujioka Kominkan		
	14:15~14:45	Nebara Kuminka		
	07	2ª	10:00~15:00	Fujinomiya Dai Yon Chugakko
	08	3ª	10:00~15:00	Fujinomiya Dai Yon Chugakko
	09	4ª	10:00~12:00	Shiraito Shuchojo
			13:30~15:00	Utsuno Kuminkan
10	5ª	10:00~15:00	Fujimi Shogakko Lado Oeste	



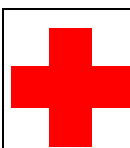
Maiores informações: Centro Municipal de Saúde (Kenko-Zoshin-ka),



22-2727

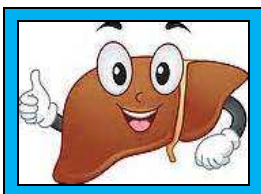


28-0267



**CRUZ VERMELHA [DOAÇÃO DE SANGUE PELA CRUZ VERMELHA]**

	Data	Horário	Local
Julho	08 (Sábado)	10:00h às 12:00h e 13:15h às 16:00h	Shopping Center “AEON”
	24 (2ª)	09:00h às 11:30h e 12:45h às 16:30h	Estacionamento norte da Prefeitura
Agosto	01 (3ª)	09:30h às 11:15h	



**[CÂNCER NO FÍGADO E EXAME DE HEPATITE VIRAL]**

Na cidade de Fujinomiya, faleceram 26 pessoas com câncer de fígado, durante o ano 2015. Esse número considerado alto dentro da Província de Shizuoka e o índice de casos em homens é 1.6 vezes mais alto que a média da província.

As principais causas são as infecções pelos vírus da hepatite B e C.

Pacientes muitas vezes não apresentam sintomas até que o **câncer hepático** esteja em seu estágio mais avançado.

O importante é, ao detectar o vírus da hepatite, receber um tratamento adequado para evitar o câncer do fígado. Dependendo do método de tratamento, há um subsídio para as despesas médicas.

**Exame de hepatite**

Vamos fazer o exame de hepatite viral B e C, pelo menos uma vez na vida.

A cidade de Fujinomiya está realizando o exame para aquelas pessoas que não nunca fizeram o exame indicado.

Exame de Hepatite tipo B e Hepatite Viral C	
<b>Data</b>	Até fevereiro de 2018.
<b>Local</b>	Nos hospitais da cidade de Fujinomiya, determinados pelo município.
<b>Público alvo</b>	40 a 70 anos que nunca receberam o exame
<b>valor</b>	410 ienes



Maiores informações: "Kenko Zoshinka"



: 22-2727



: 28-0267



**[ INSCRIÇÃO EM AGOSTO P / OS APARTAMENTOS MUNICIPAIS "SHIEI-JUTAKU]**

<b>Local/Condomínios</b>	Awakura, Tsukinowa, Shirao, Fujimigaoka e Shimomano
<b>Nro. de vagas</b>	08 apartamentos * Sujeito a alteração
<b>Mudança de endereço</b>	01 (domingo) de Outubro
<b>Aluguel</b>	13.000 ienes ~ 50.000 ienes (* dependendo do rendimento do ano anterior)
<b>Prazo de inscrição</b>	01 (3ª) ~ 14 (2ª) de Agosto
<b>Data de Sorteio</b>	18(6ª) de Agosto
※ Será necessário comparecer ao sorteio (poderá ser procurador/a).	



Maiores Informações: Setor de Administração dos apartamentos Municipais



22-1163



22-1208



**[TROCA DE HIDRÔMETRO EM JULHO]**

Será feita a troca de hidrômetros no mês de agosto, nos seguintes bairros:

Aoki, Agoyama, Umamizuka, Kamijo, Kitayama, Shimojo, Shojingawa, Togami, Togami Higashi Cho, Nakahara Cho, Hoshiyama, Miyahara e Yamamoto.

Contamos com a colaboração de todos.

- Eles jamais solicitarão quaisquer tipos de cobranças.. Se caso houver, comunique-se imediatamente com a Prefeitura.



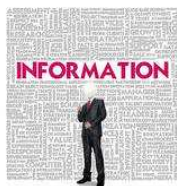
**Maiores informações:** Setor de Água Potável (*Suido-Guionmu-ka*), ☎ 22-1158 / 📠 22-1209



**[CONSULTA DE EMERGÊNCIA SOBRE CRIANÇAS EM**

**SHIZUOKA**

- Disque **# 8000**, pelo telefone fixo ou celular.
- Não há necessidade de discar o código da cidade
- Atendimento: Das 18:00h às 8:00h da manhã (Durante o ano todo sem descanso)
- Ou pelo telefone 054-247-9910



**[HORÁRIO DE CONSULTAS]**

Tipos de consultas	Horário	Data
Para Estrangeiros	8:30h às 17:00h	2 <sup>a</sup> ~ 6 <sup>a</sup> (exceto nos feriados)
Geral		
Defesa ao Consumidor	9:00h às 16:00h	2 <sup>a</sup> ~ 6 <sup>a</sup> (exceto nos feriados)
Trabalho em casa "Naishoku"		



**Maiores informações:** Setor de Vida Cotidiana (*Shimin-seikatsu ka*), ☎ 22-1295 / 📠 22-1385

Consuoltoria para Estrangeiros ☎ 22-1246



**[TAXAS E IMPOSTOS]**

Data de vencimento	Imposto
03 (2ª) de julho	Imposto Residencial "Shikenmin-Zei."
03 (5ª) de agosto	Imposto sobre Bens Imóveis "Kotei Shisan Zei" Imposto do Seguro Nacional de Saúde "Kokumin-Kenko-Hoken-Zei." Seguro de Assistência Social "Kaigo Hoken Ryo"

**[POPULAÇÃO DA CIDADE DE FUJINOMIYA EM 01 DE JUNHO DE 2017]**

Masculino	Feminino	Total	Famílias
66.154	67. 750	133.904	55.386
(-21)	(+19)	(-2)	(+64)

※ ( ) : Em comparação com os dados do mês anterior



Resp. da Redação : Consultoria sobre Assuntos de Vida Cotidiana "Shimin Seikatsu Ka"

Publicação : FAIR- Associação de Intercâmbio Internacional de Fujinomiya

Endereço : Fujinomiya-shi, Chuo-cho 5-7

☎ 22-8111/ 📠 22-8112

URL: <http://www.fair-fujinomiya.com>

E-mail : [info@fair-fujinomiya.com](mailto:info@fair-fujinomiya.com)

